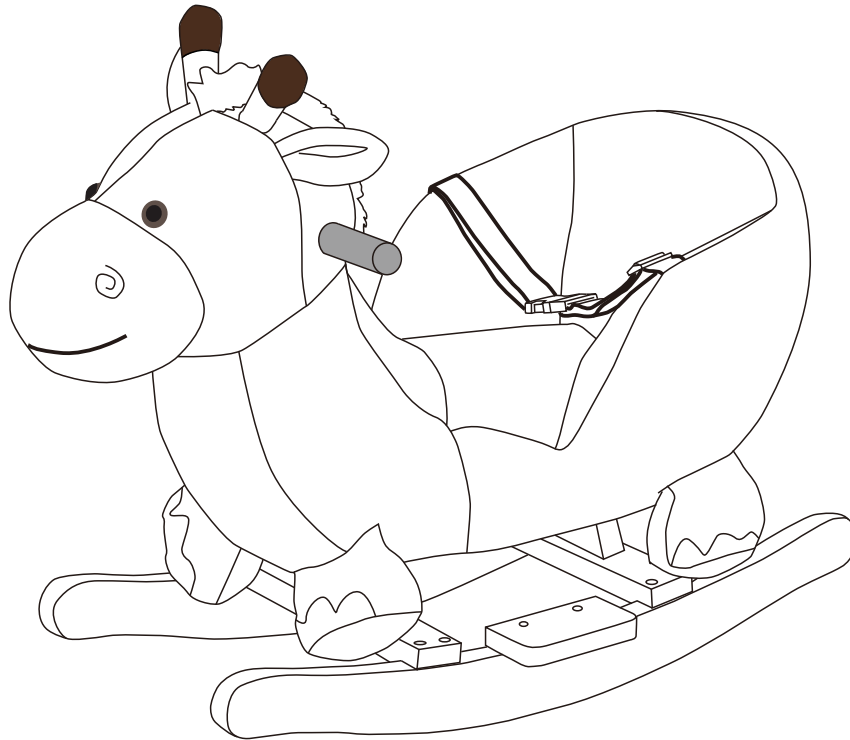


# AIYAPLAY

IN240700043V01\_UK\_FR\_DE\_ES\_PT\_IT

330-168V00\_330-169V00\_330-172V00



**EN\_WARNING:** Suitable for children of 18+ months; Max weight: 25 kg.

**FR\_ATTENTION:** Convient aux enfants de 18+ mois; Poids maximum : 25 kg.

**DE\_ACHTUNG:** Geeignet für Kinder im Alter von 18+ Monate; Max. Gewicht: 25 kg.

**ES\_ADVERTENCIA:** Adecuado para los niños de 18+ meses; Peso máximo: 25 kg.

**PT\_ADVERTÊNCIA:** Adequado para crianças de 18+ meses; Peso máximo: 25 kg.

**IT\_AVVERTENZA:** Adatto a bambini di 18+ mesi; Peso massimo: 25 kg.

**EN\_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

**FR\_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

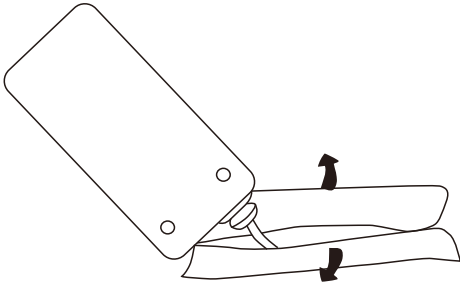
**ES\_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

**PT\_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.**

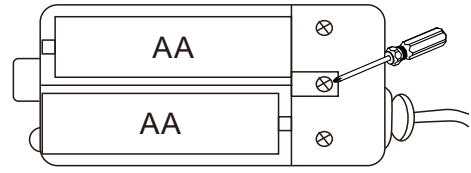
**DE\_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

**IT\_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

EN



Tear off the bottom velcro and take out the battery.



Remove the safe plastic on battery.



Press the mark on animal hand, then it will make noise.

#### FOR BEST PERFORMANCE:

- Use only the batteries recommended.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not mix new and used batteries together.
- Remove batteries when toy is not in use.
- Remove exhausted batteries from toy and dispose of in accordance with the battery manufacturer's recommendation.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Do not use rechargeable batteries. Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- The supply terminals are not to be short-circuited.

#### THE RECHARGEABLE BATTERIES SHOULD BE CHARGED UNDER ADULT SUPERVISION.

**ATTENTION:** The batteries included in this item are intended for in-store use. It is possible that these batteries may become weak or discharged prior to purchase and the customer may need to replace the batteries with fresh cells to insure proper operation.

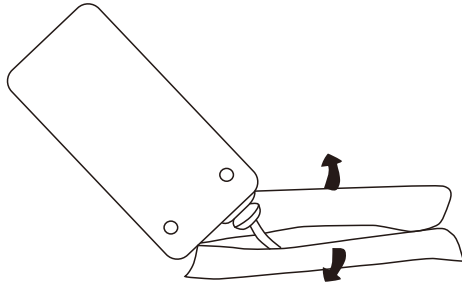
#### WARNING:

1. CHOKING HAZARD—Small parts.
2. Only allowed for adults to install, keep children away.
3. Warning. Risk of falling. Do not leave children under 18 months sitting or playing unattended.
4. Keep away from fire! Keep away from water!
5. Place it on a flat and clean floor, Check all the parts are well connected before use. Please make sure that the cloth is not damaged so that the child can swallow the cotton.
6. Adult supervision is recommended remove all plastic fasteners and hang tags before giving toy to child. These attachments are not part of the toy.
7. Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

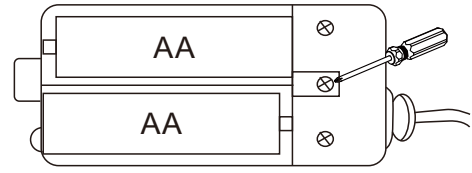
#### MAINTENANCE & CARE

- A. Keep all instructions and parts relating to this product for future reference.
- B. Please wipe down with a dry or damp cloth. Do not wash the product in water because it will be damaged and create a safety hazard.

FR



Détachez le velcro du bas et retirez la batterie.



Retirez le plastique de sécurité de la batterie.



Appuyez sur la marque sur la main de l'animal, et il émettra un bruit.

#### POUR DES PERFORMANCES OPTIMALES :

- N'utilisez que les piles recommandées.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (carbone-zinc), ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.
- Retirez les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé.
- Retirez les piles épuisées du jouet et jetez-les conformément aux recommandations du fabricant de piles.
- N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.
- N'utilisez pas de piles rechargeables. Les piles doivent être insérées en respectant la bonne polarité.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

#### LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE EST RECOMMANDÉE LORS DU REMPLACEMENT DES PILES.

**ATTENTION :** Les piles incluses dans cet article sont destinées à être utilisées en magasin. Il se peut que ces piles soient affaiblies ou déchargées avant l'achat et que le client doive les remplacer par des piles neuves pour assurer un fonctionnement correct.

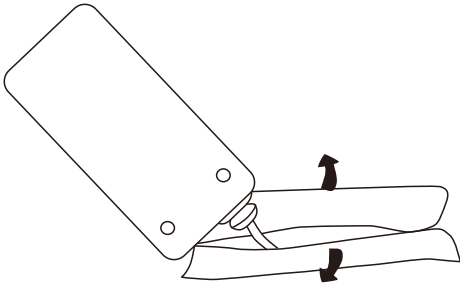
#### ATTENTION:

1. RISQUE D'ÉTOUFFEMENT - Petites pièces.
2. Installation par des adultes uniquement, tenir les enfants à l'écart.
3. Attention, Danger de chute. Ne pas laisser les enfants de moins de 18 mois s'asseoir ou jouer sur le jouet sans surveillance.
4. Loin du feu ! Loin de l'eau !
5. Posez-le sur un sol plat et propre. Vérifiez que toutes les pièces sont bien connectées avant toute utilisation.
6. Placez-le sur un sol plat et propre. Vérifiez que toutes les pièces sont bien connectées avant utilisation. Assurez-vous également que le tissu n'est pas endommagé pour éviter que l'enfant puisse avaler du coton.
7. Éliminez immédiatement les piles usagées. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées et qu'elles se trouvaient déjà dans le corps, consultez immédiatement un médecin.

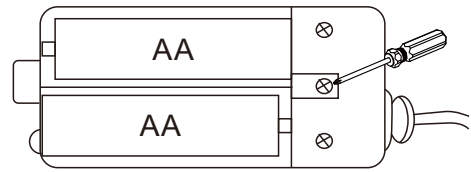
#### ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- A. Conservez toutes les instructions et les pièces relatives à ce produit pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- B. Veuillez essuyer avec un chiffon sec ou humide. Ne lavez pas le produit dans l'eau car cela pourrait l'endommager et constituer un risque de sécurité.

DE



Reißen Sie den unteren Klettverschluss ab und nehmen Sie die Batterie heraus.



Entfernen Sie die sichere Kunststoffbatterie.



Drücken Sie die Markierung auf der Tierhand, dann macht es Geräusche

#### FÜR BESTE LEISTUNG:

- Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien.
- Mischen Sie keine Alkali-, Standard- (Kohle-Zink) oder wiederaufladbaren (Nickel-Cadmium) Batterien.
- Mischen Sie keine neuen und gebrauchten Batterien zusammen.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Spielzeug nicht benutzt wird.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Spielzeug und entsorgen Sie sie gemäß den Empfehlungen des Batterieherstellers.
- Versuchen Sie nicht, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
- Batterien sind mit der korrekten Polarität einzulegen.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

#### BEIM BATTERIEWECHSEL WIRD DIE AUFSICHT EINES ERWACHSENEN EMPFOHLEN.

**ACHTUNG:** Die in diesem Artikel enthaltenen Batterien sind für den Gebrauch im Geschäft bestimmt. Es ist möglich, dass diese Batterien vor dem Kauf schwach oder entladen werden und der Kunde die Batterien durch frische Zellen ersetzen muss, um den ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.

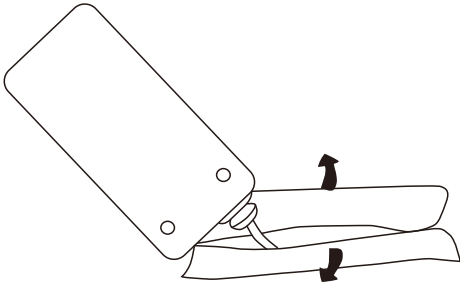
#### ACHTUNG:

1. ERSTICKUNGSGEFAHR-Kleine Teile.
2. Die Montage darf nur von Erwachsenen vorgenommen werden, halten Sie Kinder fern.
3. Achtung. Sturzgefahr. Lassen Sie Kinder unter 18 Monaten nicht unbeaufsichtigt sitzen oder spielen.
4. Halten Sie es von Feuer fern! Halten Sie es von Wasser fern!
5. Stellen Sie es auf einen flachen und sauberen Boden. Prüfen Sie, ob alle Teile vor der Verwendung gut verbunden sind.
6. Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und sauberen Boden. Prüfen Sie vor der Verwendung, ob alle Teile gut verbunden sind. Bitte stellen Sie sicher, dass das Tuch nicht beschädigt ist, dass das Kind die Watte verschlucken könnte.
7. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingedrungen sein könnten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

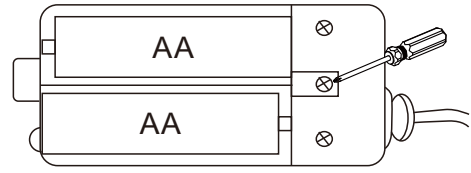
#### WARTUNG & PFLEGE

- A. Bewahren Sie alle Anweisungen und Teile, die sich auf dieses Produkt beziehen, zur späteren Verwendung auf.
- B. Bitte wischen Sie es mit einem trockenen oder feuchten Tuch ab. Waschen Sie dieses Produkt nicht mit Wasser, da es sonst beschädigt wird und eine Sicherheitsgefährdung darstellt.

**ES**



Quite el velcro inferior y saque la batería.



Retire el plástico de protección de seguridad de la batería.



Presione esta marca y el juguete emitirá sonidos realistas.

#### **PARA LOGRAR UN MEJOR RENDIMIENTO:**

- Sólo utilice las pilas recomendadas.
- No mezcle las pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
- No mezcle las pilas nuevas y usadas.
- Retire las pilas cuando no se utiliza el juguete.
- Retire las pilas gastadas del juguete y deséchelas según las recomendaciones del fabricante.
- No intente recargar las pilas no recargables.
- Las pilas deben ser insertadas con la polaridad correcta.
- Los terminales de alimentación no deben ser cortocircuitados.

#### **SE RECOMIENDA LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO AL REEMPLAZAR LAS PILAS.**

**ATENCIÓN:** Las pilas incluidas en este artículo están diseñadas para ser utilizadas de demostración. Es posible que estas pilas estén muy bajas o casi agotadas antes de la compra y se tengan que reemplazar las pilas por unas nuevas para asegurarse de que el juguete funcione adecuadamente.

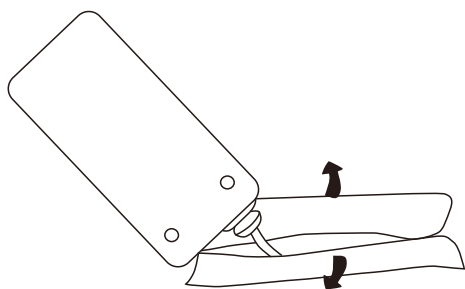
#### **ADVERTENCIA:**

1. PELIGRO DE ASFIXIA: Incluidas piezas pequeñas.
2. La instalación sólo se puede realizar por los adultos, mantenga a los niños alejados al instalar el producto.
3. Advertencia. Riesgo de caída. No dejar a niños menores de 18 meses sentados o jugando desatendidos.
4. ¡Mantenga el producto alejado del fuego y del agua!
5. Colóquelo sobre un piso plano y limpio. Verifique si todas las piezas estén conectadas adecuadamente antes de utilizarlo.
6. Colóquelo sobre un piso plano y limpio. Verifique si todas las piezas estén conectadas adecuadamente antes de utilizarlo. Asegúrese de que la tela no esté dañada con el fin de evitar que el/la niño/a se trague el algodón.
7. Deseche las baterías usadas inmediatamente. Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si cree que es posible que las baterías se hayan tragado, y hayan estado en algún lugar dentro del cuerpo, busque atención médica inmediatamente.

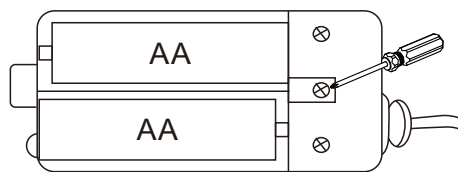
#### **MANTENIMIENTO Y CUIDADO**

- A. Guarde todas las instrucciones y piezas relativas juntas con este producto para las referencias futuras.
- B. Límpielo con un paño seco o humedecido. No lave el producto en agua, de lo contrario, lo dañará y provocará riesgos de seguridad.

IT



Strappare il velcro inferiore ed estrarre la batteria.



Rimuovere la sicura della batteria di plastica.



Premere l'indicatore sulla zampa dell'animale, quindi emetterà un suono

#### PER LA PERFORMANCE MIGLIORE:

- Utilizzare solo le batterie consigliate.
- Non mischiare batterie alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili (nichel-cadmio).
- Non mischiare batterie nuove e usate.
- Rimuovere le batterie quando il giocattolo non viene utilizzato.
- Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo e smaltirle secondo le istruzioni del produttore della batteria.
- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Non utilizzare batterie ricaricabili.
- Le batterie devono essere inserite secondo la polarità corretta.
- I terminali della batteria non devono essere cortocircuitati.

#### LA SUPERVISIONE DEGLI ADULTI E' CONSIGLIATA QUANDO SI SOSTITUISCE LA BATTERIA

**AVVERTENZA:** Le batterie incluse in questo prodotto sono destinate all'uso in negozio.

È possibile che esse si scarichino prima dell'acquisto e il cliente potrebbe doverle sostituire con delle nuove per garantire il corretto funzionamento.

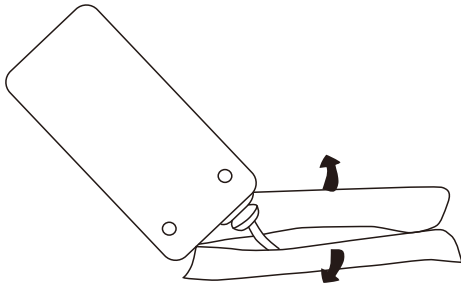
#### AVVERTENZE:

1. RISCHIO DI SOFFOCAMENTO — Parti piccole.
2. Consentito solo agli adulti di installare, tenere lontani i bambini.
3. Avvertenza. Rischio di caduta. Non lasciare senza sorveglianza bambini di età inferiore a 18 mesi mentre siedono o giocano.
4. Tenere lontano dal fuoco! Tenere lontano dall'acqua!
5. Posizionarlo su una superficie piana e pulita, controllare che tutte le parti siano connesse correttamente prima dell'uso.
6. Posizionarlo su un pavimento piano e pulito. Controllare che tutte le parti siano collegate saldamente prima dell'uso. Assicurarsi che il panno non sia danneggiato, con il rischio che il bambino possa ingoiare il cotone.
7. Smaltire immediatamente le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se si pensa che le batterie possano essere state ingerite o che si trovino già all'interno del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

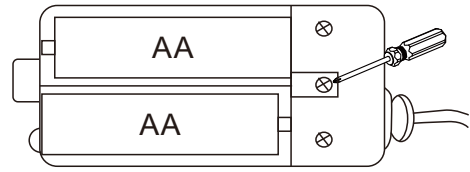
#### MANUTENZIONE & CURA

- A. Conservare tutte le istruzioni e le parti relative a questo prodotto per riferimenti futuri.
- B. Si prega di pulire con un panno asciutto o umido. Non lavare il prodotto in acqua perché verrà danneggiato, comportando un pericolo per la sicurezza.

**PT**



Arrancar o velcro inferior e retirar a bateria.



Retirar o plástico de proteção de segurança da bateria.



Pressione a marca na mão do animal, até que faça barulho.

#### **PARA UM MELHOR DESEMPENHO:**

- Utilizar apenas as pilhas recomendadas.
- Não misturar pilhas alcalinas, normais (carbono-zinco), ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Não misturar pilhas novas e usadas.
- Retirar as pilhas quando o brinquedo não estiver a ser utilizado.
- Retirar as pilhas gastas do brinquedo e eliminá-las de acordo com a recomendação do fabricante das pilhas.
- Não tentar recarregar baterias não recarregáveis.
- Não utilizar pilhas recarregáveis. As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta.
- Os terminais de fornecimento não devem ser colocados em curto-circuito.

#### **RECOMENDA-SE A SUPERVISÃO DE ADULTOS QUANDO SE TROCAM PILHAS.**

**ADVERTÊNCIA:** As baterias incluídas neste item destinam-se a utilização na loja. É possível que estas baterias se tornem fracas ou descarregadas antes da compra e o cliente poderá ter de substituir as baterias por novas para assegurar o funcionamento correto.

#### **ADVERTÊNCIA:**

1. PERIGO DE ESGOTAMENTO-Peças pequenas.
2. A instalação só é permitida a adultos, manter as crianças afastadas.
3. Aviso. Risco de queda. Não deixar as crianças com menos de 18 meses sentadas ou a brincar sem vigilância.
4. Manter afastado do fogo! Manter afastado da água!
5. Coloque-o num chão plano e limpo. Verifique se todas as peças estão bem ligadas antes de o utilizar. Certifique-se de que o tecido não está danificado para que a criança possa engolir o algodão.
6. Recomenda-se a supervisão de um adulto para remover todos os fechos de plástico e etiquetas penduradas antes de dar o brinquedo à criança. Estes acessórios não fazem parte do brinquedo.
7. Descarte imediatamente as baterias usadas. Mantenha as baterias novas e usadas longe do alcance de crianças. Se você acreditar que as baterias podem ter sido engolidas ou colocadas em qualquer parte do corpo, procure assistência médica imediatamente.

#### **MANUTENÇÃO E CUIDADOS**

- A. Guardar todas as instruções e peças relacionadas com este produto para referência futura.
- B. Limpar com um pano seco ou húmido. Não lave o produto em água, pois ficará danificado e criará um risco de segurança.



If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC


27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA

MADE IN CHINA

**US**

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.

C/ Roc Gros, nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.

B66295775

atencioncliente@aosom.es

TEL: 931294512


HECHO EN CHINA

www.aosom.es

**ES**

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.

7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,

Ontario Canada

L3R 4B9

MADE IN CHINA

**CA**

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)

 info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L


C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETS DE BALENYÀ

WWW.AOSOM.PT

**PT**

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.

7270 Woodbine Avenue, unité 307,

Markham, Ontario Canada

L3R 4B9

FABRIQUÉ EN CHINE

**DE**

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:

 0049-0(40)-88307530  service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH

Wendenstraße 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

<https://www.aosom.de/>

**UK**

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD

Unit 27, Perivale Park,

Horsenden lane South

Perivale, UB6 7RH

MADE IN CHINA

**IT**

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

 0039-0249471447  clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.I.: 08567220960

FATTO IN CINA

<https://www.aosom.it/>

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:  0033-1-84166106  aosom@mhfrance.fr

Importé par: MH France 2, rue Maurice Hartmann 92130 Issy-les-Moulineaux

Fabriqué en Chine

France

**FR**



FR

**DONNEZ  
OU  
RECYCLEZ**



OU



OU



ASSOCIATION LIVRAISON DÉCHÈTERIE

Adresses sur [quefairedemesdechets.fr](http://quefairedemesdechets.fr)



